

Bolzano, 03.02.2026

Determina n. 0005

PROVVEDIMENTO DI AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO DI CONSULENZA CIVILISTICA AI SENSI DELL'ART. 26 LP 16/2015

Oggetto: Affidamento diretto del servizio di traduzione testi per la Fondazione Teatro Comunale e Auditorium.

Codice CIG: BA3AC9AA07

- Visti gli artt. 48 e ss. del D. Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e successive modifiche;
- vista la LP 16/2015 e la LP 17/1993 e successive modifiche in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- visto l'art. 8 dello Statuto della Fondazione Teatro Comunale e Auditorium;
- visto il Regolamento degli Acquisti approvato dal Consiglio di Amministrazione della Fondazione in data 19.06.2017 e successive modifiche di data 27.11.2017, 03.09.2019 e 23.10.2025;
- premesso che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto ;
- considerato che il Responsabile Unico del Progetto per il presente affidamento è la dott.ssa Patrizia Furguele;
- considerato che il RUP dà atto che non sono attive convenzioni ACP/ ovvero Consip relative a servizi comparabili con quelli da acquisire, la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>)
- considerato che il RUP dà atto che il servizio non è reperibile sul mercato elettronico provinciale (MEPAB), la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>)

- considerato che, tenuto conto dell'importo dell'affidamento, il RUP esclude la sussistenza di un interesse transfrontaliero certo;
- precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 LP n. 16/2015 e ss.mm.ii, l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico;
- considerato che il RUP aveva inviato all'operatore economico, ditta Cattoni Roberta, richiesta di preventivo in data 18.01.2026 ricevendo riscontro in data 18.01.2026;
- Che il preventivo ricevuto risultava congruo in relazione alla professionalità dell'operatore e alla tematica oggetto di richiesta;
- considerato che l'affidamento è identificato con il seguente CIG BA3AC9AA07;
- considerato che il servizio oggetto del presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;
- considerato che la spesa, risultando inferiore a 140.000 euro non è contenuta nel programma triennale degli acquisti;
- considerato che il RUP ritiene di procedere all'affidamento diretto del servizio in oggetto alla ditta Cattoni Roberta;
- considerato che per il presente affidamento il RUP dà atto che non sussistono Criteri Ambientali Minimi applicabili;
- la Direttrice ed il RUP dichiarano, con la sottoscrizione della presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto di interesse in relazione al suddetto affidamento

Tutto ciò premesso e considerato

si determina:

- di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, il servizio indicato in premessa mediante affidamento diretto, all'impresa Cattoni Roberta, avente sede in 38100 Trento (TN) - Via Apena, 11 - per un importo complessivo pari a euro 21.000,00 (oltre IVA) per il periodo dal 03.02.2026 al 31.12.2026

- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi di quanto disposto dall'art. 36 comma 1 LP 16/2015 (ultimo periodo);
- di stabilire che il contratto verrà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata ai sensi dell'art. 18 d.lgs. 36/2023;
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto giacché, in applicazione dell'art. 32 comma 1 della LP n. 16/2015 e ss.mm.ii, le stazioni appaltanti utilizzando gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 140.000 euro sono esonerate da tale verifica, fatta salva la possibilità di svolgere controlli a campione o in caso di dubbio fondato;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente" ai fini della generale conoscenza;
- la stazione appaltante si riserva di applicare al presente affidamento diretto quanto previsto dall'articolo 120, comma 9 del D.Lgs. 36/2023 (c.d. "quinto d'obbligo").

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano

La Direttrice

Dott.ssa Federica Randazzo

.....

Il RUP

Dott.ssa Patrizia Furgiuele

.....